

אָגָּפַת מַלְדִּיבַּר אַהֲרֹן

לשנה טובה

A GUT MASOLDIG YOHR

Words and Music by D. MEYEROWITZ

Arr. by D. HORNSTEIN

Sung by WILLIAM SCHWARTZ

CATALOG OF CELEBRATED POLISH and RUSSIAN SONGS FOR PIANO and VIOLIN

Dubinushka Uchnem, Folk Songs.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Doina, Folk Songs.....	" "	L. Friedsell	20c
Ei Uchnem	" "	L. Friedsell	20c
I shoomit i goodie.....	" "	L. Friedsell	20c
Kamarinskaya, Russian National Dance.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Mazurka Russe	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Moscow, a Russian Melody.....	" "	L. Friedsell	20c
My First Dance.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Nochenka	" "	L. Friedsell	20c
Oi Na Cori Da Zheintsi Zhnoot.....	" "	L. Friedsell	20c
Oi Oo Loozi.....	" "	L. Friedsell	20c
Oo Sosida Khata Bila.....	" "	L. Friedsell	20c
Oi Vzhezh Choomak Do Choomakovavaya.....	" "	L. Friedsell	20c
Ozidanie, Valse	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Pishla Mati na Selo.....	" "	L. Friedsell	20c
Pishov Ya Raz Na Oolitsyu.....	" "	L. Friedsell	20c
Pelka Mazurka Dance.....	" "	L. Friedsell	20c
Polonaise, Dance	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Russian Cossack, Dance.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Russian Gypsy, from Leo Tolstoi's last play,.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
"The Living Corpse".....	" "	L. Friedsell	20c
Solovei	" "	L. Friedsell	20c
Sontse Nizenko	" "	L. Friedsell	20c
Stoit Yavir Nad Vodoyu	" "	L. Friedsell	20c
Toska Po Rodine (Longing for Home).....	" "	L. Friedsell	20c
Trawushka-Murawushka	" "	L. Friedsell	20c
Vikhoshoo Odin Ya Na Dorogoo.....	" "	L. Friedsell	20c
Viut Veetri.....	" "	L. Friedsell	20c
Vniz Po Matushke Po Volge.....	" "	L. Friedsell	20c
Volach & Sirba.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c
Vo polye beryesa stoyala—	" "	L. Friedsell	20c
Waves of the Danube, Russian Waltz.....	" "	L. Friedsell	20c
Yak Do Tebe Khoditi.....	" "	L. Friedsell	20c
Zi Die Serbatore, Roumanian Holiday.....	" "	J. M. Rumshinsky	20c

Выхожу одинъ я на дорогу.—

Об у лузы.—

Влют вітри.—

Об іжж чумак до чумаковав ся.—

Внизъ по матушкѣ по Волгѣ.—

Ожиданіе.—

Во пойѣ береза стояла.—

Пишла маты на село.—

Дубинушка.—

Пишов я раз на ульцю.—

Эх, ухиень.—

Русскій козакъ.—

И шумѣть , и гудѣ.—

У сосида хата била.—

Комаринская.—

Русскій цыганъ.—

Мазурка.—

Соловей.—

Москва.—

Сонце низенько.—

Ноченька.—

Стоять явръ над водой.—

Гей на горѣ да тамъ женыці жнутъ.—

Тоска по родинѣ.—

Трамушка-муравушка.—

Як до тебе ходитъ.—



WILLIAM SCHWARTZ



PUBLISHED BY

HEBREW PUBLISHING CO.
50-52 Eldridge Str. New York

A gut maseldig yohr

Arr. by
DAVID HORNSTEIN
Andantino

Music & Words by
DAVID MYEROWITZ

The musical score consists of six staves of music. The top staff is for the piano, showing bass and treble clef staves with a key signature of one flat. The second staff is for the voice, also in one flat. The lyrics are written below the vocal line. The piano part continues through all six staves. The vocal part begins in the second staff and continues through the fifth staff. The sixth staff contains a concluding section for the piano.

Music & Words by DAVID MYEROWITZ

Arr. by DAVID HORNSTEIN Andantino

Voice

A - na yer yohryezt geht un a ye der bet ot git men a ma sel dig -

yohr Es sohl kein shlechts ge shehn bet ye der mit gi wein un

hel fen sohl uns ein gott nor Er sohl for ne men

uns re tre ren un far ge ben un se re sind un far

un ser Wei nen sohl er uns ba she ren a gut yohr zu ye den yi dish kind Yoh a

REFRAIN

REFRAIN

gu ten yohr un a masel di gen yohr sohl ku men oif_ a le yi de

lach *f* Yoh a *mf* gu ten yohr un a masel di gen yohr sohl

ku men of a le yi de lach *f* yoh a *mf* gu ten yohr un a

ma sel di gen yohr sohl ku men oif_ a le yi de lach *f* yoh a

mf gu ten yohr un a masel di gen yohr sohl kumen oif_ a le yi de - lach *f*

2

פון צורות אונן פון פון
 זאל שווין אן גנדער זיין
 זאל בריינגען אונז דער נויער יאָהָר נויע גלעך
 און דיאן אָרים צופַּה/לְעֵץ
 דיאן אָרים שטפַּעלע
 אונן גיב זוי שווין זיעער לאָנֶר צוֹרִיך
 זוי שווין אַ פָּאטָע אוֹ דִּינְעַט קִינְדָּעַר
 סְפִּיר זָאַלְעָן דִּיר נִיט בְּלִיְבָּעַן פִּין בָּעַל חֵוב
 אָון שְׁרִיב אַיְן יְעַרְגִּים קְוַיְטָלֶעֶם בָּאוֹנוֹנֶר
 דִּי כְּתִיבָּה וְחֲתִימָה טֻובָּה
 (רעפְּרוּיוֹן)

א. פולידיז. יאהר

אֵל קומען אויריך אוונצ אַלען אִידיעלְאָך

2

איך איזה איזה יעצט איזעוק
אין צדורות און אין שערק
אין בלחוט איזה בעשוואווען דיזין פינדר
פאנרגראטצען אהן א צאחל
אין טלחחות אלען פאחל
געשלאכטטעט נאר אהן א שם זינר
דרער אהן א מאכטצען, דער אהן א מאכטצען
אונן פיעלען עלענدر ווי א שטיין
סיד בעטטען דרייך, נאכט, אונן דיזין הייליגען כאכטצען
און פערהר זאג-וואסן זאל שווין כוות געשעהן

(רַעֲשָׂרִיִּים).

א בוט יאהר אוֹן א צוֹלְדִינָג יאהר
דאָל קומען אוּוַע אונז אלע איזדעלעך

3

א נײַער יָאָהָר יְעַצֵּט נְעֹמֶת
אוֹן אֲ יְעַדֵּר בְּעֵם
אֲטַ נִימַּת מָעֵן אֲ פּוֹלְדִּין יָאָהָר
פּֿסְ צָלְ פּוֹיְן שְׁלַעַטְסָנְגָעָהָן
בְּעֵם יְעַדְרֵר סִימְ גְּנוּזָהָן
אוֹן הַעַלְמָעָן זָאָל אָנוֹן אַיְינְ נְקָטָן
שְׂרָ וְאָלְ פְּעַמְבָּהָעָן אָנוֹנְעָרָעָן
אוֹן פְּאָרְגָּעָבָן אָנוֹנְעָרָזָן
אוֹן פְּאָרָ אָנוֹנְעָרָזָן זָאָל שְׂרָ אָנוֹן
בְּאַשְׁעָרָן
אֲ גָּנוֹטָ יָאָהָר צְוָ יְעַדְרֵר אַירְדִּישָׂ קִינְדָּר
יָאָתָה.... יָאָתָה....
(רַעֲפָרִיּוֹן).
אֲ גָּנוֹטָ יָאָהָר אוֹן אֲ פּוֹלְדִּין יָאָהָר
זָאָל סְוּמָעָן אָוִיךְ אָנוֹן אַלְעָ אַירְעַלְאָךְ

LIST OF POPULAR MUSIC FOR PIANO

ARABIAN DANCE (two step) arranged by J. M. Rumshinsky.	Price, 15c	GOTT'S SCHTROFF , Music by J. Rumshinsky. Die Tnoym. Gutte Nacht.	Price, 15c	ROSENFELD'S (MORRIS) LIEDER , words and music arranged by H. A. Russotto. Avremele. Achdos. A yid bin ich. Arbeiter Roman. Elul Melodien.
BAR KOCHBA , Opera by A. Goldfaden, with words, arr. by H. A. Russotto. Rabbi Eliezar's Mourning. Zions Daughters. Duet, Bar Kochba and Dinah. Dinah's Welcome to Jerusalem. Papus' Revenge Song. Coronation March. Chorus before Caesar. Duet Eliezar and Dinah. Dinah's Solo before Caesar. Bar Kochba's Triumphal Solo. Bar Kochba among the Beasts. The Grinding Mill. Slumber Song. Gotim. Shepherd's Song. Guards' Song. Papus' Deceit.	Price, 50c	THE JEWISH WEDDING . Gutte Woch. Zmiros. Waltzer. Polka. Quadrille. Kozacza. Baroiges Tanz. Scherele. Dobrideen. Zum Badekins. Kalle Bazetzens. Zu der Chuppe. Unter der Chuppe. Von der Chuppe. Machetonim zu der Wetchere. Korohod. Gutte Nacht.	Price, 50c	Price, 25c
BEN HADOR , Opera by Prof. M. Horowitz. Words and music by Perlmutter and Wohl. Fantasy Song. Ben Hador March. Comic Trio.	Price, 25c	KING LEAR , with words, arr. by Henry A. Russotto. Kiddusch. Al tiro avdi Jacob. Aude-Lo-Eil. Couplet Schamal. The Chsidim Dance.	Price, 25c	RUSSIAN GIPSEY , From Leo Tolstoi's last play, "The Living Corpse." Music by J. Rumshinsky.
BIRCHAS COHANIM , words and music by Rev. J. Kurantmann.	Price, 25c	KOL NIDRE , words and music by Henry A. Russotto.	Price, 15c	Price, 25c
BLIAMELE , words and music by S. Mogulesco, arranged by Louis Friedsel. Mir Gratzliren. Choson Kale Mazl Tov. Duet, Zellgel un Bliamele. Gesungen Ensemble. Die Wette. Min Hameizar. Verhaftung Ensemble. Berele's Mishuge Lied. Der Masken Ball. Die Araber. Die Japaneser. Dos Tauben Paar. Ein Zigeiner Paar. Finale.	Price, 50c	KUNILEMEL , complete Opera, words and music by A. Goldfaden, arranged by J. M. Rumshinsky. Chasidim Chor. Lied Karoline. Alle Meidlach haben Chasanim. Studenten. Duet Ku Ku. Nein dem Alten Gabal. Flirtet dem Gabal in Shul arein. Chor Toldte- und Masel Tov. Gesang Ensemble. Finale.	Price, 50c	SCHENKT A NEDUVE , together with WIEDU, words and music by Perlmutter and Wohl.
BRIEVELE DER KALE , words by J. Aronson, music by J. M. Rumshinsky.	Price, 15c	LEB UN LOS LEBEN , from "Moral Prediger", words and music by D. Meyerowitz, sung by Miss Jennie Goldstein.	Price, 15c	SCHOENE AMERIKANERIN , (Operetta) words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Weiber macht mir far President. 2. Der hersher is doch der man.
BRIEVELE FUN RUSSLAND , words and music by Solomon Small, arr. by H. A. Russotto.	Price, 15c	LICHT BENSHEN , arr. by Henry A. Russotto.	Price, 15c	Price, Each Number, 15c
BRIEVELE ZU GOT , words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	MAMENU , Including an Eulogy to the Triangle fire victims Words by Schorr, music by Rumshinsky.	Price, 15c	SCHMENDRIG (Complete Opera) words and music by A. Goldfaden, arr. by J. M. Rumshinsky. Solz Brains mit Chor. Romance Rose. Duet Rose and David. Rose mit Chor. Die Kake heist Paulina.
BROSH HASHONO , words and music by Rev. J. Kurantman.	Price, 25c	A MEIDEL'S CHOLOM , words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	Price, 35c
CHANTSHE IN AMERICA , words by Lilien, music by J. M. Rumshinsky. 1. Chantshe. 2. Ich hob. 3. A man, a weib. 4. Weh dir kind fun armuth.	Price, Each Number, 15c	DOS MILCHEL , from "Bar Kochba" words and music by A. Goldfaden.	Price, 15c	SHOLOM ALEICHEM , words and music by J. M. Rumshinsky.
CHURBAN JERUSALEM and ZION MARCH , words and music by Henry A. Russotto. At King Zedekiah. Fall of Jerusalem. Chorus of the Romans. Jeromiah Solo. At the Kossel Hamaarabi. Lamentations. Ell Zion. Gedaliah. Sabbath of Consolation. Zion March.	Price, 50c	MILCHOMOH , words and music by Solomon Small. Arr. by Henry A. Russotto.	Price, 15c	Price, 25c
CHURBON TITANIC or DER NASER KEIVER , by Solomon Small. Arr. by H. A. Russotto.	Price 15c	MIT GELD SOL MEN NIT SHTOLZIEREN , words and music by D. Meyerowitz.	Price, 15c	SHULAMITH , words and music by A. Goldfaden, arr. by H. A. Russotto. March to Jerusalem. Solo Soprano. The Blessing. The Wanderer in the Desert. Shulamith at the Well. Raisins and Almonds. Absalom at the well. Duet Shulamith and Absalom. The Oath. Duet. Shepherd's Choir. Ballet. Run to me. Come to Me. Praise Song. Shabes Jomtow and Rosh Chodesh. Bridegroom's Song. Drawing for Shulamith's Hand. Shulamith Insane. The Catastrophe. Shepherd's Choir. Shepherd's Solo and Choir. Monoach's Prayer. David King of Israel. Finale in Beth Hamikdosh.
DAVID'S FIEDELE , Opera by Lateiner & Mogulesco. Arr. by H. A. Russotto. Das Krigele. Die 4 Chasidim. Couplet Nolach. Dor Holech W'Dor Bo.	Price, 25c	MOTHER'S PRAYER , words and music by S. & J. Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	SONG OF LOVE , words by A. Schorr, music by J. M. Rumshinsky. 1. Song of Love. 2. Damen Rechte. 3. Von Wiegle bis in Keiver. 4. Men tor nit. 5. Gavotte.
DOINA , Arranged by Louis Friedsel.	Price, 15c	MUTTER UND KIND , von "Die Blinde Maenner", words by A. Gilrod, music by J. M. Rumshinsky.	Price, 15c	Price, Each Number, 15c
DORF'S MEIDEL , words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Dos bisele erd. 2. Frauen recht. 3. As du kenst nit un du weist nit, nehmst men sich nit unter. 4. Bist mein kroin mein welt.	Price, Each Number, 15c	NI BE NI ME , Opera by A. Goldfaden, arr. for Voice and Piano by H. A. Russotto.	Price, 50c	TATE MAMES BET FAR KINDER , words and music by D. Meyerowitz.
ELENDE KINDER , words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	OHN A MAMEN , words and music by D. Meyerowitz.	Price, 15c	Price, 15c
ELENDE YESOIMELE , words and music by S. Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	DOS PASTUCHEL , from "Bar Kochba", words and music by A. Goldfaden.	Price, 15c	UNSANE TOIKEF , words and music by Rev. J. Kurantman.
EL SHADAI (Waltz) from "Homun der Zweiter" words and music by S. Mogulesco.	Price, 25c	DAS PINTELE YID , words and music by Perlmutter and Wohl. Das Pintele Yid. Bar Mitzvah March. Yisrolik in Sein Eigen Land. Seit Klug un Shstoist sich on. Menshele Meinst du West Eibig Leben. Oh! Es is mir wohl, Oh! Es is mir Gut.	Price, 15c	VERBLONSETE NESHOMO , (Complete Opera) words and music by S. Mogulesco, arranged by Henry A. Russotto.
ELLIS ISLAND , words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 15c	POTPOURI OF HEBREW MELODIES , Arranged by Henry A. Russotto.	Price, 25c	WEIBERSHE M'LUCHE , words and music by J. M. Rumshinsky. Damaged Goods. Gute Nacht. Ich hob mich shon eingetreit.
ERETZ CHEMDO , words and music by Dr. B. Drachman	Price,	DEM RABIT'S DWEIKES , arranged by H. A. Russotto.	Price, 15c	Price, Each Number, 15c
EVE OF ATONEMENT , by B. Orenstein.	Price, 25c	RACHIL (Arie) from the Opera "The Jewess" by Halevy, arranged by J. M. Rumshinsky.	Price, 25c	DOS WIEG LIED , words by S. Frug, music by J. M. Rumshinsky.
A CUTT MASLEDIG YOHR , words and music by D. Meyerowitz.	Price, 25c	RACHMONO D'ONE , Composed by Leo Loew. Sung by Cantor Siroto with over-whelming success on his American Concert Tour.	Price, 15c	WOLACH AN SIRBA , arranged by J. M. Rumshinsky.
		DITO , for Voice and Piano	25c	WO NEHM'T MEN DIE AMOLIGE YOHR , words and music by D. Meyerowitz.
				YESOIMELE , From the Play, "The Fremde Feigel." Words and music by J. M. Rumshinsky.
				DIE ZAUBERIN , Opera by A. Goldfaden, arranged by Henry A. Russotto. Mirele's Geburtstag. Hotzmach Solo. Dosblinden Spiel. Elend bin ich (Mirele Solo) Der Mark. Babkelach. Der Katzev. Yidden B'nai Rachmonim. Marcus Solo. Gesang bei der Zauberin. Romance Mirele. Pasach Shien Sha. Die Terken choir (Zauberin Solo.) Hotzmach Couplet. Mirele's Erkehrung.
				ZI DE SERBATORA , Roumanian Holiday, arranged by J. M. Rumshinsky.
				ZION ALBUM , Popular Zionist Songs. Arranged by Henry A. Russotto. Hatikva. Dort wo die Zeder-Kodimah. Nes Zionah. B'Erets Avosai. Im Eshkochech. Masas Kapal. Zion Zion. Wo ist mein heim. Bruder Yisrolik.
				ZUNSER'S ZWELF YIDISCHE VOLKSLIEDER , Der Pedler. Von Himmel Zu D'rend. Der Crisis. Der Judischer Dichter. Das Goldene Land. Das Unsterbliche Volk. Die L'veone. Shulamith. Von der Mutter Zion. Auf dein Alten weg. Lischnath Tarnah. Graschdanski Brak.
				Price, 50c

OUR COMPLETE MUSIC CATALOGUE SENT FREE ON REQUEST.

Hebrew Publishing Co.,

50-52 Eldridge St., New York.